

J. C. JACOBSENS ARKIV
CARISBERGFONDET

1903-05-16

AFSENDER
Helvig Amsinck

MODTAGER
Ottilia Jacobsen

FAKTA

Type:
Brev

Sprog:
Dansk

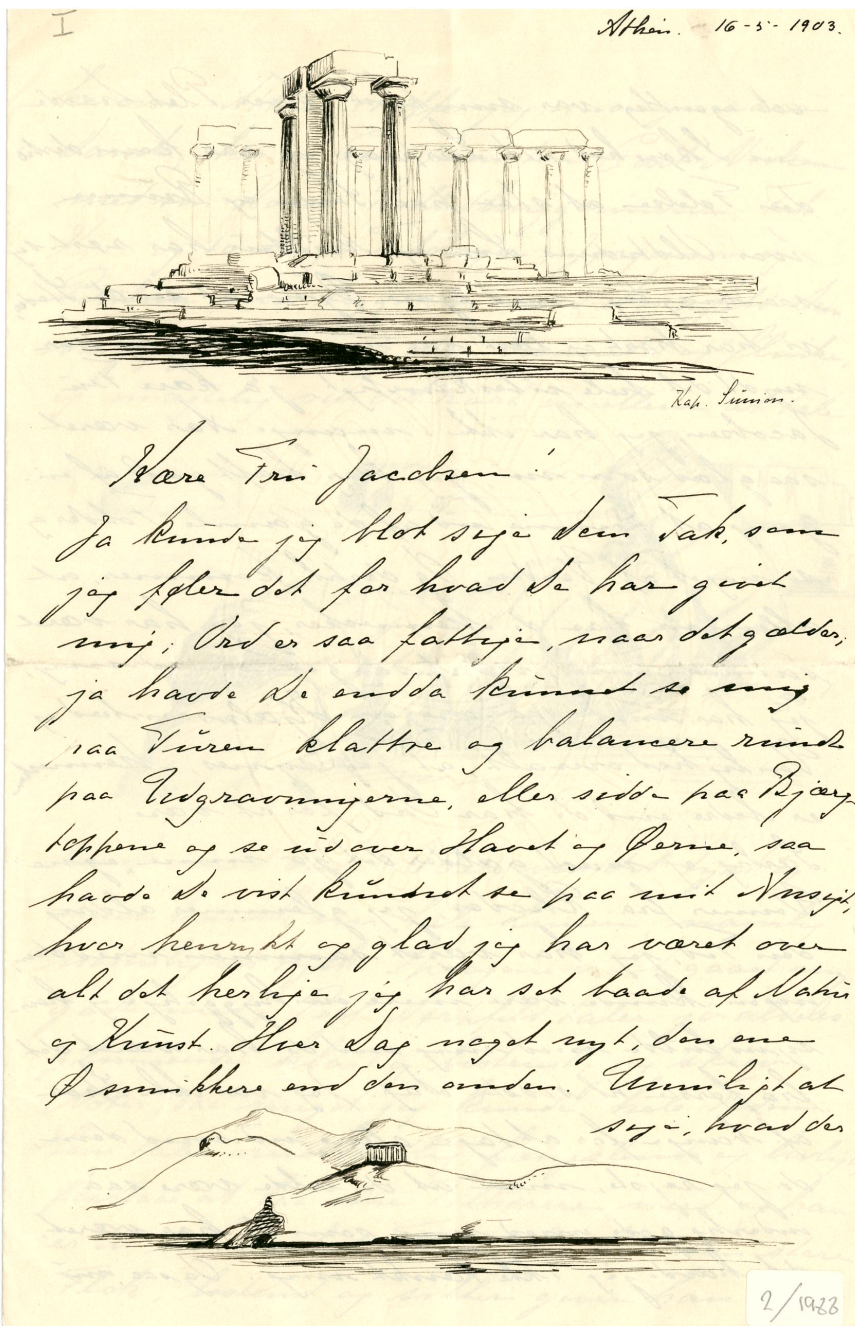
Afsendersted:
Athen

Arkivplacering:
CA 000031960/000007644 ser. 3,
oeske 3. CM 2/1988

TRANSSKRIFTION

J. C. JACOBSENS ARKIV
CARLSBERGFONDET





I
Athen. 16-5-1903.
Tak. Tuinn.

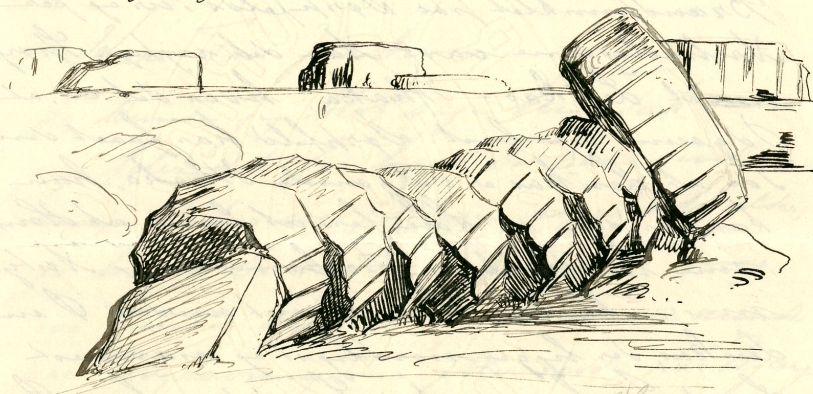
Kære Fri Jacobsen!

Ja kunde jeg blot sige den Tak, som
jeg føler det for hvad De har givet
mig; Og er saa fattige, naar det gælder,
ja havde De endda tænkt se mig
saa Tiiren klattere og balancere rundt
paa Vedgravningerne, eller sidde paa Bjerg
toppene og se ud over Havet og Perse, saa
havde De vist tænkt se paa mit Ansigt,
hvor henrykt og glad jeg har været over
alt det herlige jeg har set baade af Natur
og Kunst. Men sag noget nyt, den ene
I smukke end den anden. Uvilligt at
sige, hvad der

2/1928

vel egentlig var smikkelst, hver Plet havde
sin Skønhed, sit Sprog, og saa kom dertil
den Følelse at staa paa Steder og Nætter,
hvor Oldtidens Liv og Kultur har rest sig
saa magtig, med egne Øjne at se de Steder,
vi har hørt og læst saa meget om. Jeg har
nødt det hele i Beskrivligt, ja kære Fru
Jacobsen, jeg har ikke i mange. Har været
saa glad som mig, jeg har haft godt af en
gang at komme ud af de gamle Told og
se noget af Verden. Og derhvil kommer, at
alleregne har de mennesker, jeg har været
sammen med, været saa godt imod mig,
jeg har mødt saa meget Hjælpsomhed og
Venlighed overalt, at jeg synes, menneskene
er bedre, end de har Ord for at være.
Læst og mest gælder det jo mine egne
Venner fra Rhodos, jeg glemmer aldrig
den Tid, jeg har været sammen med dem,
mine Kinder være mere omhyggelige og hen-
synsfulde mod mig end de har været det
fra første til sidste dag. Jeg var ikke borte
af bange for at tage alene ud med dem,
da jeg rejste, men at de vilde være saa
indvirkende godt imod mig, som de har været,
det havde jeg ikke tænkt mig. Og saa mi

herovre: Athen træffer jeg mange rare
Danske, her er Compenisten Carl Nielsen
med sin Hustru, Billedhuggerinden; Frk.
Hær og to unge Fildøgnere, Jørgensen og
Poulsen, som begge var med Sørbjeld. Den
var jeg glad for, de var sømmede og flinke,
og umagtelij var det snart imellem at tale



Olympia
dansk med dem. Ellers var det tysk og
amerikansk over hele Linien, navnlij
naturlijvis tysk. Sprogene er det gaad mig
godt med; Prof. Sørbjeld taler jo aldeles
glimrende klart og bestemt; jeg skrev
Noter, saa meget jeg kunde hele Tiden.
Han taler overordentlij lænsklent og lidlij,
forstaar at faa sine Tilhørere med, og han
er en indmærket Fører for hele sin store
Flok, bestemt og sikker giver han sine

Ordes og færdre i betragtning af Lydighed. Et Skæbte
var stort o. 54 og naturligvis lidt blandedt, altså
i alt syntes vi, at Amerikanerne stod ad-
skiltigt over Tydskerne, det vil sige, der
var navnlig nogle ældre meget tiltalende
tydske Herrer og en enkelt Dame, som
jeg holdt meget af.

Brandpriklet paa Newport's Two og for
Archæologerne var i New det rigtige Sted
maat Lenkas - Ithaca; hvor det er, at
Odysseus har levet. Sprøfeld har faaet den
Id., at Lenkas er det gamle Ithaca, han
kæmper som en Løve for at bevise, at Homer
i sine hændskalede Beskrivelser af Nøstet
næsten ikke kan have ment andet. I end
Lenkas, der ligger nordvest og nærmest
Lans. V. har været i Land paa begge Sider
og set de forskellige Punkter, som en taler
i Odysseus. Sprøfeld er aldeles overbevist
om sin Theori; han venter ganske sikkert
til Sommer at finde Odysseus Palads
paa Lenkas; rigtig nok har han allerede
to Aar arbejdet temmelig resultatløst der,
men har ikke tabt Modet. Der er Ithaca; den
archæologiske Verden herom, for eller mindst
hedder det. For Sprøfeld selv er det næsten en
Løvsag, tror jeg; man siger, han er bleven

II



her om-
 kring skæ-
 Idyllens
 Palads byge.

Seikas.

hel nervos i den senere Tid. Tyskerne er
 ikke saa helt tilfrosse, hedder det, man
 synes i Berlin, at han spiller sine Kræfter,
 og at Tyskerne er 1000 ved at distanceres
 af Englandsere, Franskmænd og Italiener,
 navnlig paa Creta har de ikke været med
 i de senere Aars Udgravninger.

Creta, det var Titens andet Hovedpunkt,
 her er de veldige og gamle mykeniske Palæer
 udgravet i de sidste Aar, og de pragtfulde
 Fund og Jerte af Vægmaleri og Sculptur,
 som man ikke havde tiltræet saa altsammen
 Kulturen. Mærkeligt: Kandia var meget interessant

der var dog ligesom
 Tint der,
 virkelig
 Kunst.



2/1933

Agina fra Creta.

I tre Dage var vi paa Kreta, og besøgt 5
Udgravninger, to Paladser og 3 forhistoriske
Byer. Et Sted er det en amerikansk
Danne, en Miss Boyd, som bekoster
og leder en stor Udgravning; en anden
Danne var med hende for at tegne
Findsene for hende. Er det ikke mærkeligt,
hvori gjærdt et indmærket Indtryk,
sikkert, klar og bestemt; selv viste
hvi om og forklarede det hele. I det
hele var Modtagelsen paa Kreta overalt
saa hjertelig og venlig, allevegne var
Højst endnu; fuld Gang, ikke afsluttet,
det var saa mærkeligt. Englænderne er
flinke at træffe, i trættehji; at vejlede
og forklare, ligeledes Italienerne, og saa
var det jo overalt storslaaede Landskaber
Dalstrøg med Bjerge paa Siderne, ja
vi hilste da paa Idahyjst, hvor selv
Jens er født. Jeg er glad, jeg kan en hel
del engelsk og tysk, det genere mig ikke
Spør at tale det, det har været mig til stor
Nytte. Jeg haaber, at jeg har læst en
hel del paa disse Ture, og jeg ved, at jeg
har nydt den i beskriverhji, mange



mang. Gangs har jeg tænkt paa dem,
Fri Jacobsen og været dem taknemmelig
af mit ganske Hjerte. Jeg som altid har
elsket Grækenland. Tankerne og ønsket
at komme der, har mi faaet seet saa
meget hermed paa saa smuk en Maad.
I næste Uge skal jeg et Par Dage ind til
Tatoy, jeg har i Gaar gennem Weissmann
faaet en Indbydelse fra Kong Georg, som
haardt hert, jeg var her, og Weissmann
har inviteret mig til at ha der. I Gaar
var jeg med Forlsen inde i Athen's
hele dagen og saa ' Vedgravningerne der,
saa jeg brugte Tiden. Ellers er min faste
Eftermiddagsstue Akropolis, det er det bedste
jeg ved. Har de hørt kære Fri Jacobsen

*Dees
Kobbenhusby -
Hofby
Hansens*

Den mit Held: København, at jeg har faaet
Nerihansens Præmie: Har og ogsaa faaet
Stipendium. Jeg er ganske skamfildt, det
er meget mere, end jeg har fortjent,
men opmuntret. er det, og jeg ved, at
de hjemme er saa glade over det, jeg
er vis paa, Mamma er henrykt. Nu er der
ikke saa lange tid, at jeg kommer hjem,
jeg begynder egentlig ogsaa at langes lidt.
Jeg lever her i "home internationale" i
maadly billigt; Varene er. Brachne om
Dagen. Laver selv Morgen og Frokostmad,
Cacao Og, Brød og Smeier om Aftenen
ude med de andre danske. Kjøbgar ud
markedet god. Rask og stærk er jeg, solbrænd
og mæktelig, Maasen: digelig Orden, og
trives i det hele indmarked, heldigvis er min
Fod held rask. Jeg kan jo til at forstue den
paa Rhodos: Foraret og maatte bygge 9
Dage i Sengen. Dengang var minde to
hærd. Dokters mageløse inid ring, min
Moder og Søster kunde ikke have været om-
hyggeligere end de var det. Ja min vil jeg skrive
og gaa hen med mine Brev til Posten, den gaa
i Dag til "Cinopa"; end min en gang tak, kære
Fru Jacobsen, de har gjort mig en glæde
med disse Rejser, som jeg aldrig skal
glemme; jeg glæder mig rigtig at omgange
at komme ud og fortælle dem mere derom.